



**FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES  
SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES**

**SPANISH AND LATIN AMERICAN STUDIES PROGRAMME  
SPAN 215 SPANISH LANGUAGE 2A**

**20 POINTS**

**TRIMESTER 1 2014**

Please read through this material very carefully in the first week of the course, and refer to it regularly.

**Trimester dates**

**Trimester dates:** 3 March to 2 July 2014

**Teaching dates:** 3 March to 6 June 2014

**Easter/Mid-trimester break:** 18 April to 4 May 2014

**Withdrawal dates:** Refer to [www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds](http://www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds). If you cannot complete an assignment or sit a test or examination, refer to [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats).

**Names and contact details**

**Course Coordinator and Lecturer:** Dr Nicola Gilmour  
Office: vZ501  
Phone: 463 5296  
Email: [nicola.gilmour@vuw.ac.nz](mailto:nicola.gilmour@vuw.ac.nz)

**Senior Tutor:** Teresa Neches  
Office: vZ516  
Phone: 463 6457  
Email: [teresa.neches@vuw.ac.nz](mailto:teresa.neches@vuw.ac.nz)

**Administrators:** Nina Cuccurullo  
Office: vZ610  
Phone: 463 5293  
Email: [nina.cuccurullo@vuw.ac.nz](mailto:nina.cuccurullo@vuw.ac.nz)

Sarah Walton  
Office: vZ610  
Phone: 463 5318  
Email: [sarah.walton@vuw.ac.nz](mailto:sarah.walton@vuw.ac.nz)

School Office hours: 9.00am to 4.30pm Monday to Friday

**Contact Person for Māori and Pasifika Students** Dr Vanessa Frangville  
Office: vZ703

Phone: 463 6463  
Email: [vanessa.frangville@vuw.ac.nz](mailto:vanessa.frangville@vuw.ac.nz)

**Contact Person for Students with Disabilities:** Dr Margaret Sutherland  
Office: vZ615  
Phone: 463 5975  
Email: [margaret.sutherland@vuw.ac.nz](mailto:margaret.sutherland@vuw.ac.nz)

**School Website:** [www.victoria.ac.nz/slc](http://www.victoria.ac.nz/slc)

Nicola Gilmour is the course Co-ordinator and lecturer for this course. The tutorials will be taught by Nicola Gilmour and Teresa Neches. Audio-visual classes will be taught by Teresa Neches. Lecturers and tutors are available for student consultation at times indicated on the doors of their offices.

## Class times and locations

### Lectures

Monday and Wednesday 9.00am-9.50am in HU (Hunter) LT323

### Tutorials (Oral Classes)

- Monday 10.00am-10.50am in vZ (von Zedlitz) 510
- OR** Monday 1.10pm-2.00pm in KK (Kirk) 202A
- OR** Tuesday 10.00am-10.50am in vZ (von Zedlitz) 506
- OR** Tuesday 2.10pm-3.00pm in KK (Kirk) 107
- OR** Thursday 9.00am-9.50am in vZ (von Zedlitz) 710

### Audiovisual Classes

- Monday 2.10pm-3.00pm in vZ (von Zedlitz) 509
- OR** Tuesday 1.10pm-2.00pm in AM (Alan MacDiarmid) 104
- OR** Wednesday 11.00am-11.50am in AM (Alan MacDiarmid) 102
- OR** Thursday 10.00am-10.50am in vZ (von Zedlitz) 506
- OR** Thursday 1.10pm-2.00pm in vZ (von Zedlitz) 509

Please note that audiovisual and oral classes start in the **second** week of the trimester.

Students must choose oral and audiovisual class groups by signing up using the S-cubed system. <https://signups.victoria.ac.nz>. You remain in your allotted group for the whole course, unless a change is authorised by the Course Co-ordinator.

## Communication of additional information

The Spanish and Latin American Studies Programme noticeboard is in the corridor outside vZ515. Additional information or information on changes will be conveyed to students either via class, noticeboards, Blackboard, or email.

## Prescription

An intermediate level course, SPAN 215 builds on the skills developed in SPAN 112 or NCEA Level 3 in Spanish to enable students to achieve greater oral and written accuracy in the Spanish language. The teaching of the language is reinforced through written exercises, reading comprehension activities, set assignments and audio-visual work.

## Course learning objectives (CLOs)

The aim of the course is to improve students' competence in both spoken and written Spanish. The teaching of the language is reinforced through written exercises, reading comprehension activities and set assignments. Emphasis is placed on practical work and the development of communicative abilities through audiovisual activities.

The objectives of the course are as follows. Students who pass this course should be able to:

1. understand Spanish spoken at reasonable speed by native speakers of both Peninsular and Latin American Spanish;
2. read aloud in Spanish with reasonable accuracy and fluency;
3. express ideas in written and spoken Spanish on a number of basic topics dealt with in class, showing that you have assimilated the rules of grammar and syntax, as well as much of the vocabulary, studied during the year;
4. understand and translate into good Spanish sentences of medium difficulty.

### Teaching format

This course is delivered through two lectures, one tutorial and one audiovisual class per week. The lectures will mainly cover grammatical aspects of the Spanish language and the development of written skills, such as written comprehension, translation of short and simple texts, and development of advanced written expression in general. The tutorials will focus on the development of oral linguistic skills and the audiovisual classes will aim to develop listening comprehension skills. Both the tutorials and the audiovisual classes will require students' active participation in group exercises or activities.

### Mandatory course requirements

In addition to achieving an overall pass mark of 50%, students must:

1. sit the written tests on the date indicated;
2. hand in the written portfolio by the due date;
3. attend the oral test at the appointed time;
4. attend 80% of tutorials (8 classes) and 80% of audiovisual classes (8 classes).

### Workload

In order to maintain satisfactory progress in this course, students are expected to dedicate approximately 200 hours to a 20 point course; that is, on average, 14 hours per week including contact hours over the course of the trimester- i.e., in the case of SPAN 215, 10 hours of private study outside class time. Some students may wish to do more than this, especially if they are aiming to achieve high grades. A possible distribution of this time each week would be:

|  |         |
|--|---------|
| Class attendance                               | 4 hours |
| Reading and reviewing class notes and homework | 4 hours |
| Assignments for portfolio                      | 2 hours |
| Audiovisual work                               | 2 hours |
| Vocabulary and verb work                       | 2 hours |

### Assessment

SPAN 215 is 100% internally assessed.

| Assessment items and workload per item                         | %   | CLO(s)  | Due date                 |
|--|-----|---------|--------------------------|
| 1 Written Test 1 (1 hour)                                      | 15% | 2, 3, 4 | Wednesday 9 April        |
| 2 Written Test 2 (1 hour)                                      | 25% | 2, 3, 4 | Wednesday 4 June         |
| 3 Written Portfolio (approx. 1200 words)<br>(approx. 16 hours) | 15% | 2, 3, 4 | Thursday 22 May          |
| 4 Audiovisual Test 1 (1 hour)                                  | 10% | 1, 4    | Week 5                   |
| 5 Audiovisual Test 2 (1 hour)                                  | 10% | 1, 4    | Week 11                  |
| 6 5 verb and vocabulary quizzes                                | 10% | 3, 4    | Weeks 2, 4, 7, 8 and 10. |
| 7 Final Oral Test  | 15% | 2, 3    | Week 12                  |

## Submission and return of work

All assignments must include a cover sheet provided or available from the SLC Office. Assignments are to be handed in to the Spanish and Latin American Studies Programme assignment slot located to the left of the SLC Office on the 6<sup>th</sup> floor of von Zedlitz. The Spanish and Latin American Studies Programme aims to return work within three weeks of the hand-in date.

Students will be able to collect marked work from the SLC Office on the 6<sup>th</sup> floor of von Zedlitz between the hours of 10am and 2pm each day. A Student ID card will need to be shown to collect work. Uncollected work will be destroyed 3 months after the date of the final written test.

## Presentation of assignments

Tidy presentation of assignments is essential. Work may be typed or neatly handwritten. Crossings-out indicate that a piece of work is still at draft stage. Allow space for corrections: leave a 4-centimetre margin and write on alternate lines or double space if typing. Do not write in pencil.

## Extensions and penalties

### Extensions

Short extensions may be granted by the Course Coordinator for particular assignments if requested in writing prior to the hand-in date. Longer extensions will require appropriate supporting documentation.

### Penalties

The due dates for the assignments given in the Course Programme must be adhered to. Although work may be accepted late in special circumstances, the Course Coordinator should always be contacted on or before the due dates if there is a problem. The penalty for work presented late without prior approval is a 5% deduction per day. In addition, please note that up to a maximum of 5% may be deducted for poorly presented assignments.

**Please note that no work for assessment will be accepted after 20 June 2014.**

## Tests and impairments

The dates of the tests given in the Course Programme must be adhered to. You should always sit a test if possible, obtaining a medical certificate if you wish to claim impairment. If you sit the test but believe your performance has been radically affected by some medical or other factors, inform the Course Co-ordinator immediately. If you fail the test, you may be able to claim impairment.

If it is quite impossible to sit a test, for severe medical, personal or family reasons, you should do everything possible to notify the Course Co-ordinator, if necessary through an Administrator, before the test, or to get a friend or family member to do so on your behalf. Only in cases of severe illness or other exceptionally difficult circumstances, which must normally be documented, can the Programme consider allowing students to sit a test at a different time from that indicated.

## Set texts

### Essential texts:

M. Bretz, T. Dvorak, C. Kirschner and R. Branddorfer, *Pasajes: Lengua*, 7th edition, (McGraw Hill, 2006). The textbook is accompanied by a workbook.

Set texts can be purchased from Vic Books, Ground Floor Easterfield Building, Kelburn Parade. They can also be ordered online at [www.vicbooks.co.nz](http://www.vicbooks.co.nz). Orders and enquiries can be emailed to [enquiries@vicbooks.co.nz](mailto:enquiries@vicbooks.co.nz).

## Class Representative

A class representative will be elected in the first week, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a

communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students. Class reps will attend a meeting with the Head of School to discuss how the course is going and to raise any concerns or suggestions that they may have. You can find out more information on Class Representatives on the VUWSA website: [www.vuwsa.org.nz](http://www.vuwsa.org.nz)

### Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is the University's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can practise and extend your language learning. You can:

- Find materials to support your language studies, including dictionaries, textbooks and graded readers.
- Study independently using language learning software, audio material and DVDs.
- Find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages
- Become a Language Buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building and take a look at our website [www.victoria.ac.nz/llc](http://www.victoria.ac.nz/llc)

### Student feedback

Any changes made to SPAN215 in response to previous years' feedback for this course will be discussed orally in class at an appropriate time or delivered via Blackboard.

Student feedback on University courses may be found at [http://www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback\\_display.php](http://www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php)

### Other important information

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

- Academic Integrity and Plagiarism: [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism)
- Aegrotats: [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats)
- Academic Progress: [www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress](http://www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress) (including restrictions and non-engagement)
- Dates and deadlines: [www.victoria.ac.nz/students/study/dates](http://www.victoria.ac.nz/students/study/dates)
- FHSS Student and Academic Services Office: [www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin](http://www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin)
- Grades: [www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades](http://www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades)
- Resolving academic issues: [www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications)
- Special passes: [www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications)
- Statutes and policies including the Student Conduct Statute: [www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy)
- Student support: [www.victoria.ac.nz/students/support](http://www.victoria.ac.nz/students/support)
- Students with disabilities: [www.victoria.ac.nz/st\\_services/disability](http://www.victoria.ac.nz/st_services/disability)
- Student Charter: [www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter](http://www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter)
- Student Contract: [www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract](http://www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract)
- Subject Librarians: <http://library.victoria.ac.nz/library/resources/subjectcontacts.html>
- Turnitin: [www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin](http://www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin)
- University structure: [www.victoria.ac.nz/about/governance/structure](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/structure)
- VUWSA: [www.vuwsa.org.nz](http://www.vuwsa.org.nz)

## Course programme

| Week | Date     | Unit of <i>Pasajes</i> | Class     | Topic  | Work for assessment                         |
|------|----------|------------------------|-----------|--|---|
| 1    | 3 March  | Capítulo 1             | Lecture 1 | Introduction to the course. Nouns and adjectives         | <i>No AV or tutorial sessions this week</i> |
|      |          | Capítulo 1             | Lecture 2 | <i>Ser</i> and <i>estar</i>                              |   |
| 2    | 10 March | Capítulo 1             | Lecture 1 | The present indicative                                   | <b>Quiz 1</b>                               |
|      |          | Capítulo 1/2           | Lecture 2 | Direct object pronouns. Impersonal and passive <i>se</i> |   |
| 3    | 17 March | Capítulo 2             | Lecture 1 | Indirect object pronouns. Sequence of object pronouns    |   |
|      |          | Capítulo 2             | Lecture 2 | The imperfect indicative                                 |   |
| 4    | 24 March | Capítulo 2             | Lecture 1 | Reflexive structures. <i>Gustar</i> and similar verbs    | <b>Quiz 2</b>                               |
|      |          | Capítulo 3             | Lecture 2 | Forms of the preterite                                   |   |
| 5    | 31 March | Capítulo 3             | Lecture 1 | <i>Hacer</i> in expressions of time                      | <b>AV Test 1 held in scheduled AV class</b> |
|      |          | Capítulo 3             | Lecture 2 | Preterite/Imperfect-Contrast                             |   |
| 6    | 7 April  |                        | Lecture 1 | Revision for test 1                                      | <b>Written Test 1</b>                       |
|      |          |                        | Lecture 2 | Written test 1   |   |
| 7    | 14 April | Capítulo 3             | Lecture 1 | Relative Pronouns I                                      | <b>Quiz 3</b>                               |
|      |          | Capítulo 4             | Lecture 2 | Imperatives: formal direct commands                      |   |

**EASTER AND MID-TRIMESTER BREAK (18 April – 4 May 2014)**

|    |        |                               |           |   |   |
|----|--------|-------------------------------|-----------|---|---|
| 8  | 5 May  | Capítulo 4                    | Lecture 1 | The present subjunctive: concept and forms. Uses: noun clauses<br>Uses of the subjunctive: persuasion | <b>Quiz 4</b>                                   |
|    |        | Capítulo 4                    | Lecture 2 | Imperatives II: informal direct commands  |   |
| 9  | 12 May | Capítulo 5                    | Lecture 1 | Relative pronouns II  |   |
|    |        | Capítulo 5                    | Lecture 2 | Positive, negative, and indefinite expressions  |   |
| 10 | 19 May | Capítulo 5                    | Lecture 1 | Uses of the subjunctive: certainty vs. doubt, emotion   | <b>Quiz 5</b>                                   |
|    |        | Capítulo 6                    | Lecture 2 | Present perfect indicative and subjunctive  |   |
| 11 | 26 May | Capítulo 6                    | Lecture 1 | Uses of the subjunctive: adjective clauses  | <b>AV test 2 held in the scheduled AV class</b> |
|    |        |                               | Lecture 2 | Revision for Test 2   |   |
| 12 | 2 June | No lecture (Queen's Birthday) |           | <i>No AV or tutorial sessions this week</i>   |   |
|    |        |                               | Lecture 2 | Written Test 2  | <b>Written Test 2</b>                           |

**Final oral test: held in week 12. Specific date and time to be advised.**